

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] |
| Herausgeber: | Schweizerische Verkehrszentrale |
| Band: | - (1950) |
| Heft: | 12 |
| Rubrik: | Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

Les manifestations des semaines prochaines

Anderungen vorbehalten — Changements réservés

Beginn/Mitte Dezember. Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterstationen (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre. Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sports d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléfériques, funilages, patinoires, emplacements de hockey et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau. **Dezember:** 1. Vorstellung des Cabaret Federal. 5. Aufführung der Oper «Fidelio». 8. Cello-Abend Pierre Fournier/Ernest Lush.

Adelboden. **Dezember:** 2. Eröffnung der neuen Sesselbahn Schwandfeld-Spitz. 17. u. 31. Eishockeymatches. 21. Tailing-Party nach «Himalaja». 24. Kinder-Schlittelrennen. 26. Eishockey-Turnier (Schaad Cup). 28./29. Curlingmatch.

Andermatt. **Dezember:** 17. Trainings-Slalom.

Arosa. **Dezember:** 17. Eröffnungs-Slalom. 24. Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: EHC Arosa - Grasshoppers Zürich. 26. Eisbahn Obersee: Eisfest. 27. Eishockey-Freundschaftsspiel Söderhalje (Schweden) - EHC Arosa. 29. Curling: Dr. Ch. Aman Cup. 31. Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: EHC Arosa - Young Sprinters. - Ski: Silvester-Sprunglauf mit internat. Beteiligung.

Ascona/Locarno. **Dezember:** 3: Golf: Inter-club-Match Monza - Ascona.

Les Avants. **Décembre:** 17. Ski: Course de fond. - Course de luges à foin, Challenge Ingold.

Baden. **Dezember.** Kursaal: Tägl. Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Boule-Spiel. 9./10. Ref. Pfarrkirche: Mozart-Messe. Leitung: E. Schaefer.

Basel. **Während der Wintersaison:** Saison in Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett usw. - «Komödie»: Lustspiele, kl. Schauspiele, musikal. Komödien. - Kühlein-Theater: Schwänke, Kabarett, Variété, Großkino. 2./31. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler. **Dez.:** 3. Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: EHC Basel - Zürcher SC. - Casino: «Tag der Briefmarke 1950». 6. Kunsteisbahn: St. Niklaus auf dem Eis (Kindernachmittag). 8. Musiksaal: Konzert des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. - Kunsteisbahn: Wiener Eisrevue. 19. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Adolf Busch, Violine. 23. u. 28. Eishockey-Spiele. 27./29. Kongress der Kunstturner-Weltmeisterschaften 1950. - Großes Eishockey-Turnier.

Das ganze Jahr: Kunstmuseum: Gemäldeausstellung 14. bis 20. Jahrhundert, Historisches Museum: u. a. Münsterschatz und gotische Bildteppiche, Augustinergasse: Museum für Natur- und Völkerkunde, Sammlung von Musikinstrumenten, u. a. Mozart-Zimmer (Leonhardskirchplatz), Schweiz. Pharm.- Hist. Museum: Apotheken - Sammlung, Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte, Stadt- und Münstermuseum (Kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte, Kunsthalle und Gewerbe-museum: Wechselausstellungen, Mittlere Str. 33: Skulpturhalle.

Beatenberg. **Dezember:** 17. Eishockey-Meisterschaftsspiel. - Ski: Langlauf.

Bern. **Bis auf weiteres.** Schweiz. Alpines Museum: «Der Rückgang der Gleitscher». **Dez.:** Bis 3. Kunsthalle: Ausstellung Walter Linck, Plastik, Max von Mühlenden, Malerei. 2. Kursaal: Ball der Universität Bern. 3. Franz. Kirche: Großes Chorkonzert unter Mitwirkung des Berner Musikkollegiums. - Heiliggeistkirche: Abendmusik. - Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: Berner SC - HC Davos. 4. Franz. Kirche: Volksymphoniekonzert. Leitung: W. Kägi. Solist: R. A. Brenner, Violine. 4./9. Städt. Gymnasium: Bach-Abendsingwoche. 5. Casino: Klavierabend Alfred Cortot. 8. Konservatorium: Klavierabend Liliane Wille. 9. **Dez./21.** Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Künstler. **Dez.:** 10. Franz. Kirche: Bach-Kantate. - Eishockey-Länderspiel Schweiz B - Frank-

reich. 11./12. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Carl Schuricht. Verschiedene Solisten. 15. Konservatorium: Celloabend Rolf Loosser. 17. Münster: Weihnachtskonzert. Leitung: F. Indermühle. - Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: Berner SC - EHC Basel. 19. Konservatorium: Kammermusikabend mit Brenner-Quartett. **Das ganze Jahr.** Kunstmuseum: Ausstellung moderner schweizerischer und ausländ. Malerei und Plastik. - Corso: Cabaret, Variété, Revue, Gastspiele.

Biel. **Dezember:** Vorstellungen im Stadttheater. 3. Abendmusik Samuel Däpp. 5. Konzert des Orchester de la Suisse romande. Leitung: Ernest Ansermet. 9./10. Konzerte des Gemischten Chors Biel: «Messias», von Händel. 10. u. 24. Fußball-Wettspiel Nationalliga A. 17. Weihnachtskantaten (S. Däpp). 20. Weihnachtskonzert der städt. Musikschule. 23. **Dez./10. Jan.** Weihnachtsaustellung des Kunstvereins Biel.

Braunwald. **Dezember:** 31. Eröffnungs-Slalom.

Celerina. **Dezember:** 22. Inter-Hotel Curling Match. 28. Sie-und-Er-Abfahrtsrennen. - Curling: Sir Charles Barrie Cup.

Cham. **Dez.:** Bis 3. Weihnachtsausstellung.

Champéry. **Décembre:** 17. Slalom d'ouverture. 31. Match de hockey sur glace.

Château-d'Oex. **Décembre:** 17. Curling: Finale Challenge Coupe Morel. 17 et 31. Matches de hockey sur glace.

Crans. **Décembre:** 17. Concours du Club des patineurs. 18. Skikjöring pour les hôtes. 19. Concours de luges pour dames et messieurs. 21. Ski: Descente piste de Crans, dames et messieurs. 22. British Ski Test. 23. Gymkhana sur glace. 24. La coupe des As: Descente Cry-d'Err - Crans. 25. Curling: Opening and Christmas Tournament. 26. Ski: Course aux étoiles. 29. Curling: Match inter-hôtels. 30. Tir aux pigeons.

Davos. **Dezember:** 17. Curling: Eröffnungs-Turnier. - Eishockey-Meisterschaftsspiel. 23./31. Curling: Skip-Training. 24. Eishockey-Meisterschaftsspiel. 24./25. Eisschieben: Weihnachts-Gruppenfurnier. 26. Eröffnungs-Slalom auf Bolgen. 26./31. Internationales Eishockey-Turnier um den Spengler Cup. 28. Gäste-Slalom auf Bolgen und Bündi. 31. Eissstadion: Schaulaufen des ISCD. - Eisschieben.

Les Diablerets. **Décembre:** 26. Ski: Concours de saut, Coupe de Noël.

Einsiedeln. **Dezember:** 25. Hl. Weihnachtsfest. Mitternacht: feierliches Hochamt mit Hirtenmusik.

Engelberg. **Dezember:** 10. St.-Niklaus-Feier auf Gerschnialp und «Ansiet». 28. Slalom by the Ski Club of Great Britain (offen). - Curling-Clubspiele. 31. **Dez./1. Jan.** Eishockeyturnier um den Kurverein-Cup.

Flims. **Dezember:** 15./17. Ski: Kurs für Abfahrt und Slalom. 17. Eröffnungs-Slalom. - Eishockey-Spiel. 23. Curlingmatch. 24. Eishockey-Meisterschaftsspiel. 27. Skispringen auf der Selva-Schanze. 31. Großes Eisschaulaufen. - Eishockey-Spiel.

Fribourg. **Décembre.** Dimanches et fêtes: Concerts d'orgue à la Cathédrale St-Nicolas. 2. Corrège et Foire de la St-Nicolas. 2./23. Musée d'Art et d'Histoire: Exposition de gravures Cailler. 10 et 17. Matches de football. 12. Théâtre Livio: «Der Bettelstudent», par la Operetten-Bühne, Winterthour. 18. Université, Aula: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Markévitch. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste.

Genève. **Décembre.** Exposition permanente de l'Instruction publique et de l'UNESCO. Bureau international d'éducation. - Exposition permanente «Les maîtres anciens de la Collection Baszanger (tableaux du 15^e au 18^e siècle). **Décembre/** avril 1951: Saison d'opéras et opérettes au Grand-Théâtre. Saison du Théâtre de la Comédie, du Casino-Théâtre et du Théâtre de la Poche. **Déc.:** **Jusqu'au 18.** Athénée: Exposition de gravures sur bois Robert Hainard. 1^{er}. Salle Réformation: Concert de l'Orchestre de Musique de Chambre. Direction: Pierre Colombo. 1^{er}/4. Théâtre La Comédie: «Nous irons à Valparaiso», de Marcel Achard. 2. Grand-Théâtre: «Madame Butterfly», de Puccini. 24. Musée Rath: Exposition de la Société des Femmes

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangst nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

suisses peintres, sculpteurs et architectes. 5./6. Théâtre La Comédie: «Un Tramway nommé Désir», de T. Williams. 6. Grand-Théâtre: Concert de l'Orchester de la Suisse romande. Direction: E. Ansermet. Solistes: Pierre Jamet, harpiste, André Pépin, flûtiste. 7./10. Théâtre La Comédie: «La Course à l'Etoile», de Verneuil. 9 et 12. Grand-Théâtre: «Pêcheurs de Perles», de Bizet. 10. Commémoration patriotique de l'Escalade (Corrège de la proclamation, Conférence Salle Réformation). 11./13. Théâtre La Comédie: «Premier Bal», de Spaak. 13. Victoria-Hall: Concert de l'Orchester de la Suisse romande. Direction: Igor Markévitch. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste. 14. Conservatoire: Récital Pierre Fournier, violoncelliste. - Théâtre La Comédie: «Le Misanthrope», de Molière. 15./17. Théâtre La Comédie: «La Soif», de Bernstein. 20. Salle Réformation: Concert populaire. Crédation Oratorio «Jésus», de Roger Vuataz. 20./30. Athénée: Exposition de peinture «Collective de Noël». 21./24. Théâtre La Comédie: «Le Voleur d'Enfants», de Superviel. 28 déc./1^{er} janv. Théâtre La Comédie: «La Belle Aventure», de Flers Caillavet et Rey. 30 déc./1^{er} janv. Grand-Théâtre: «La Vie parisienne», d'Offenbach. 30 déc./4 janv. Salle Conseil général: Assemblée mondiale des peuples. Déc.: 31. Commémoration patriotique de la «Restauration».

Grenchen. **Dezember:** 1./3. Interkant. Briefmarken-Ausstellung. 16./17. Aussstellung des Ornithologischen Vereins.

Grindelwald. **Dez.:** 17. Curling: Trainings-spiele. 25. Eishockey-Spiel. - Weihnachtsslalom für Gäste und Einheimische. 25./26. Curling: Walter Cup. 26./31. Trainingskurs für Abfahrt und Slalom. 30. Schlittelrennen. 31. Altjahrs-Skispringen. 31. **Dez./2. Jan.** 8. Schweiz. Neujahrs-Zeltlager.

Gstaad. **Dezember:** 22. u. 31. Eishockey-Spiele Rosey - Gstaad. 25. Curling: Weihnachtsbecher. 26. Skisprungkonkurrenz. 29. Gäste-Skirennen. 30. Eisgymkhana.

Herisau. **Dezember:** 2. Kasino: Konzert des Männer- und Frauenchors Herisau, mit Solisten. 13. Kasino: Gitarrenabend Adele Kramer, Bregenz.

Kandersteg. **Dezember:** 24. Eishockey-Weihnachtsturnier um den Ziegler-Pokal. 25. Weihnachts-Skisprungkonkurrenz auf der Lötschberg-schanze. 27. Curling-Freundschaftsmatch. 31. Eisgymkhana. - Curling: Berner Zinnkanne.

Klosters. **Dezember:** 1./3. Ski: Trainingskurs SAS für Rennfahrer. 26. Ski: Eröffnungs-Slalom am Gotschnagrat. - Curling: Eröffnungs-Turnier. 27. Ski: Internat. Sprungkonkurrenz auf der Sel-frangaschanze. 30. Eishockey-Freundschaftsspiel. - Curling: Skitraining. 31. Curling: Neujahrs-Turnier.

Langenthal. **Dezember:** Bis 11. Gemäldeausstellung Trudi Kuhn. 2./3. Kirche: Konzerte «Jephtha». 2. u. 4. Theater: «Figaro Hochzeit» (Städtebundtheater Solothurn). 12./31. Gemäldeausstellung von Freizeitmalern. 16. Theater: «Carmen» (Städtebundtheater Solothurn).

Lausanne. **Décembre:** Chaque dimanche matin: Bourse aux timbres-poste (Cercle libéral). **Jusqu'au 3.** Musée cantonal des Beaux-Arts: Exposition de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, section vaudoise. 1^{er}. Théâtre municipal: Prologue et théâtrale de la Société d'étudiants Stella. 2./3. Théâtre municipal: «Un Tramway nommé Désir», de T. Williams. - Patinoire de Montchoisi: Grande revue viennoise sur glace. 4. Théâtre municipal: Concert de l'Orchester de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Solistes: Pierre Jamet, harpiste, André Pépin, flûtiste. 5. Match de hockey sur glace, championnat ligue nationale A: HC Lausanne-Young Sprinters HC. 5./6. Théâtre municipal: «Les Pêcheurs de Perles», avec Michel Dens et Janine Michaud. 7./10. Théâtre municipal: «La Soif», de Bernstein, présenté par les Galas Karsenty. 8. Hockey sur glace: Match international Suisse B-France. 9./10. Cathédrale: «Messe en si mineur», de J.-S. Bach. Direction: Carlo Hemmerling, avec de nombreux solistes. 10. Championnat suisse de lutte libre 1950. 11. Théâtre municipal: Concert de l'Orchester de la Suisse romande. Direction: Igor Markévitch. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste. 14. Maison du Peuple: Concert de l'Orchester de Chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. 15. Théâtre municipal: Prologue et théâtrale de la Société d'Etudiants Hélvétia. 16./17. Grand tournoi de

hockey sur glace: Devred Cup. 21 et 23/24. Théâtre municipal: « Premier Bal », avec Lucien Baroux. 24. Cathédrale: Concert de la Nuit de Noël. 28 déc./ 3 janv. Théâtre municipal: « 6^e étage », d'Alfred Gher.

Lenk i. S. Dezember: 17. Ski: Trainings-Langlauf. 25. Weihnachts-Slalom. 31. Ski: Fackellauf ins neue Jahr.

Lenzerheide/Valbella. Dezember: 17. Crestas-Slalom. 28. Valbella: Eröffnungs-Slalom. 30. Internationale Sprungkonkurrenz auf der Val-Sporz-Schanze. - Valbella: Sie-und-Er-Rennen. 31. Große Eisschauläufe. - Valbella: Silvester-Schlittenfahrt.

Leysin. Décembre: 14. Match de hockey s. glace. - Ski: Derby de Leysin (concours de saut). 31. Tournoi de hockey sur glace.

Le Locle. Décembre: 12. Casino-Théâtre: Concert de la Société de Musique Le Locle. Solistes: Henry Merckel, violon; Marie-Louise Pugnet, piano.

Locarno. Dezember: Casino-Kursaal: Täglich Dancing mit internat. Attraktionen. 2. Liederabend Maria Stader.

Lugano. Dez./März 1951: Padiglione Conza: Tennispiele. Dezember: 6. Konzert des Boccherini-Quintetts. 17. Golf: Greensomes Competition.

Luzern. Dezember: Kunstmuseum: Ausstellung « Innerschweiz. und schweiz. Kunst, 15.-20. Jahrhundert ». Dez./April 1951: Stadttheater: Täglich Aufführungen von Opern, Operetten und Schauspiel. Dezember: Bis 3. Kunsthause: LUWAL, Weihnachtsausstellung der Luzerner Geschäftsleute. Dez./7. Jan. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Kunstgesellschaft Luzern. Dez.: 6. Museggaua: Vortrag von R. F. Denzler: « Luzern und seine Internat. Musikfestwochen ». 7. Bernerhof: Lichtbildervortrag von K. Zbinden: « Wanderungen im Nationalpark ». 13. Museggaua: « Das Stadtbild Luzern », Lichtbildervortrag v. Stadtrat L. Schwägler. 14. Kunsthause: Symphoniekonzert. Leitung: M. Sturzenegger. Solistin: Johanna Marzly, Violine. 17. « Sternsingen », alter Weihnachtsbrauch. - Briefmarkenbörse im « Roten Gatter ».

Magglingen ob Biel. Dezember: 1/31. Eidg. Turn- und Sportinstitut: Instruktionskurse u. Ausbildungslager. Skikurse.

Montana-Vermala. Décembre: 24. Match de hockey sur glace. 25. Ski: Derby de Noël, descente et slalom. 27. Match nocturne de hockey sur glace. 31. Match de hockey sur glace, Championnat suisse, série A.

Montreux. Décembre: 2. Soirées de l'Union instrumentale de Territet, etc. 6. Casino: « La course aux étoiles », avec Christiane Delyne, Bernard Lancret, etc. 9. Pavillon: Soirée de l'Harmonie municipale « La Lyre de Montreux ». 15. Casino: Représentation théâtrale avec Michèle Morgan. 30. Collège de Clarens: Soirée de la fanfare V.M.C.V. - Voir aussi Les Avants.

Mürren. Dezember: 30./31. Inter-Hotel Curling Cup.

Neuchâtel. Décembre: 3. Musée des Beaux-Arts: Démonstration des Automates Jaquet-Droz. 5/6. Théâtre: « La Soif », de Bernstein, présenté par les Galas Karsenty. 7. Salle des Conférences: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. 10 et 24. Matches de football ligue nationale A. 12. Salle des Conférences: Concert. 20. Salle des Conférences: Récital de danse des élèves de Marion Junod. 21. Match de hockey sur glace, ligue nationale A: Young Sprinters HC—HC Lausanne.

Oltén. Dezember: 3. Weihnachtskonzert des Sängerbunds Oltén. Leitung: Alfred Disch. Verschiedene Solisten. 7. u. 12. Aufführungen des Städtebund-Theaters Solothurn-Biel. 9. Konzert- und Unterhaltungsabend des Union-Chors und Arbeitsturnvereins. 14. Aufführung des Berner Stadttheaters.

Pontresina. Dezember: 23/24. Curling: Steinbock Trophy. 26. Skirennen: Abfahrt u. Slalom. - Curling: Freundschaftsmatch. 30./31. Curling: Silvester-Cup.

Rigi. Dezember: 3. Slalom und Riesenslalom. 30. Gäste-Skirennen.

Saanen. Dezember: 28. Curling: Saanen-Schild.

Saanenmöser. Dezember: 27. Skirennen für Gäste, Coupe Vischer.

Saas-Fee. Dezember: 6. St.-Niklaus-Slalom. Ende Dez./Anf. Jan.: Eishockey-Matches.

St-Imier. Décembre: 10. Concert symphonique Bach.

St. Gallen. Während der Wintersaison: Stadttheater: Oper, Operette und Schauspiel. Dezember/1. Januar 1951: Olma-Halle: Kunstaustellung GSMBM, Sektion St. Gallen. Dez./Ende Febr. 1951: Kunstmuseum: Ausstellung von Werken aus dem Museumsbesitz und der Ed.-Sturzenegger-Sammlung. Dez.: 3. Tonhalle: « Das deutsche Requiem » v. Brahms, Konzert des kant. Lehrergesangvereins. 7. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Carl Schuricht. Solist: Pierre Fournier, Cello. 11. Sankt-Mang-Kirche: Adventskonzert des St.-Galler Knabenchores. 15. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Gaston Poulet. Solist: André Pépin, Flöte. **Das ganze Jahr:** Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen u. Stickereien). - Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften (100 000 Bände).

St. Moritz. Dezember: 16./17. Curling: Clubspiele. 17. Eishockey-Meisterschaftspiel Chur-St. Moritz. 22. Eröffnung des Cresta Runs. 23./24., 25./26. Curling: Corviglia Cup, Stephanus Cup. 23./26. Internat. Eishockey-Turnier, St. Moritz Trophy. 26. Skisprungkonkurrenz. 27./28. Palace-Hotel: Pariser Modeschau. 30. Eisschaulaufen. 31. Eishockeymatch. 31. Dez./1. Jan. Curling: Baden Cup.

Schaffhausen. Dezember: 15. Konzert des Muzikkollegiums. Leitung: J. Zentner. Solist: G. Coufelen.

Scuol-Tarasp-Vulpera. Dezember: 26. « Pangronds », alter Volksbrauch. - Ski: Weihnachts-Slalom.

Sedrun. Dezember: Ski: Gäste-Rennen und Slaloms.

Silvaplana. Dezember: 26. u. 31. Curling: Julierhof-Cup, Silvester-Plateau.

Solothurn. Dezember: 3. Großer Konzertsaal: « Weihnachtsoratorium » von J. S. Bach. Leitung: Dr. E. Schild. Verschiedene Solisten.

Stein am Rhein. Dezember: 3. Stadtkirche: Kammermusik-Konzert. Leitung: J. Zentner u. H. Müller. Solisten: M. Ebner u. E. Stahl.

Thun. 10. Dez./7. Jan. Thunerhof: Weihnachtsausstellung Oberländer Maler und Bildhauer. Dezember: 13. Kammerkonzert des Orchestervereins Thun. Leitung: A. Ellenberger. Solist: H. H. Schneberger.

Unter-/Oberägeri. Dezember: 5. Klausjagen.

Verbier. Décembre: 2^e quinzaine. Inauguration du télésiège Verbier—Croix des Ruinettes.

Vevey. Déc.: Jusqu'au 3. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Paul Perrelet, 1^{er}/3. Exposition cantonale d'Aviculture, de Cuniculture et de Colombophilie. 2. Salle des Remparts: Exhibition de gymnastes. 3, 10 et 17. Temple de St-Martin: Concerts de l'Avent. 5. Théâtre: « La Course à l'Etoile », de Verneuil, avec Christiane Delyne. 9/25. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture John Leyvraz. 22. Théâtre: « Premier Bal », de Chs Spaak et Pierre Brive, avec Lucien Baroux.

Villars-Chesières. Déc.: 3/10 et 10/17. Cours des directeurs des Ecoles suisses de ski. 23/24. Hockey sur glace: Coupe de Noël. 24. Ski: Slalom de Noël. 30/31. Hockey sur glace: Coupe du Villars-Palace.

Weggis. Dezember: 2/10. Weihnachtsausstellung (Wega). 4. Klausjagen, mit nächtlichem Umzug.

Wengen. Dezember: 24. Weihnachts-Slalom. 25. u. 31. Eishockey-Matches. 25./30. Abfahrts- und Slalomkurs für Touren- und Rennfahrer. Leitung: H. von Allmen. 27. Curling-Bonspiel. 30. Großes Eisschaulaufen.

Wil. Dezember: 31. Laternenumzug der Schuljugend.

Winterthur. Dezember: 3./31. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur. 5. Freikonzert. Leitung: Chr. Vöchting. Solist: H. Friedrich. 6. Kammermusik-Konzert des Winterthurer Streichquartetts. 13. Symphoniekonzert. Leitung: Hermann Abendroth. 17. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Marcial Cervera. 22. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Andrée Wachsmuth-Loew. 29. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Egon Parolari, Oboe, Paul Jacques, Violine.

Zermatt. Dezember: 17. u. 24. Eishockey-Matches. 23. Curling: Eröffnungs-Turnier. 25./26. Curlingmatch um die « Von-Stockalper-Kanne ». 25. Dez./1. Jan. Ski-Trainingslager des SAS. 30./31. Eishockey-Turnier « Coupe de Genève ». 31. Ski: Abfahrtsrennen Blauherd-Zermatt.

Zug. Dezember: 5. Klausmarkt.

Zürich. Dezember/bis 13. Jan. 1951: Graphische Sammlung der ETH: Ausstellung moderner Schweizer Künstler « Die farbige Zeichnung » (Pastelle, Aquarelle usw.). Dez./Ende Febr. Pestalozzianum: Ausstellung « Das Kinderdorf Pestalozzi ». Dezember: Bis Mitte. Kunsthaus: Ausstellung von Gemälden und Plastiken ital. Futuristen. Bis 20. Helmhaus: Weihnachtsausstellung von Zürcher Künstlern, Gemälde u. Plastiken. 1. Klubhaus: Kammermusikabend. - Tonhalle: Klavierabend Alfred Corot. 2./17. Pestalozzianum: Ausstellung guter Jugendbücher. 2. Dez./bis Ende Januar. Kunstmuseum, Doppelausstellung: Der Textildruck u. Mexikanische Druckgraphik. Dezember: 3. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: Grasshoppers - HC Lausanne. - Tonhalle: Messe in f-moll von A. Bruckner, Kammerchor Zürich. - Konservatorium: Klavierabend Eugène Istomin. 4. Konservatorium: Konzert des Boccherini-Quintetts. 5. Tonhalle: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Erich Schmidt. Solist: Curt Conzelmann, Violin. 6. Umzug der Wollishofer Kläuse. - Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: Zürcher SC - EHC Basel. - Tonhalle: Konzert der Arte Antica. 7. Tonhalle: Kammermusikaufführung. E. Fischer, Klavier, W. Schneiderhan, Violine; E. Mainardi, Cello. 9. Grand-Hotel Dolder: Tissinball. 9./10. Dolder-Kunsteisbahn: Wiener Eisrevue. 10. Klubhaus: Klavierkonzert Walter Frey (Bach-Zyklus). - Tonhalle: Liederabend Elsa Cavelti. 12. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Dr. Volkmar Andreae. Solist: Pierre Fournier, Cello. 13. Tonhalle: Kammermusikabend Béla Szigeti. - Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: Zürcher SC - Berner SC. - Konservatorium: Violinabend Bruno Straumann. 14. Tonhalle: Klavierabend Lola Granetman. 15. Tonhalle: Orchesterkonzert mit Nikita Magaloff. Mitte Dez./Ende Jan. Kunsthause: Retrospektive Gemäldeausstellung Marc Chagall. Dez. 17. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel Nationalliga A: Grasshoppers - EHC Arosa. 18. Tonhalle: Liederabend Alice Ochsner. 19. Tonhalle: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Walter Kägi. Solist: Karl Engel, Klavier. 31. Hallenstadion: Radrennen Américaine des Europakriteriums. - Hotel Baur au Lac: Silvesterball. Dez./Ende April 1951. Theater am Neumarkt: Aufführungen des Cabaret « Cornichon ». Dez./Ende Mai 1951: Spielzeit des Stadttheaters und des Schauspielhauses. Dez./Juni 1951: Spielzeit des Rudolf-Bernhard-Theaters im Esplanade: Schwänke, Operetten, Revuen. Das ganze Jahr: Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bauhausausstellung.

Zweisimmen. Dezember: 14./17. Weihnachtsausstellung des Gewerbevereins. 17. Ski: Trainingslanglauf.

Neue Kalender

Wir jungen Schweizer 1951. Herausgeber: Vetter Hans.

Ein der Jugend gewidmeter Kalender! Dank seinem vielseitigen Inhalt, seinen kurzweiligen Erzählungen, seinen Bastlerseiten dürfte er manchem Buben zur Freude gereichen!

Der neue Pestalozzi-Kalender. Genau so sehnlich wie wir in unserer Kindheit zur Weihnachtszeit den neuen Pestalozzi-Kalender erwartet haben, so erwarten ihn heute unsere Kinder. Und ich glaube, daß es darum kaum ein Geschenk gibt, das wir Eltern so gerne kaufen wie dieses kleine, handliche Büchlein mit dem angeschlossenen « Schatzkästlein », das nun bereits im 44. Jahrgang erscheint. Zusammen mit den Kindern schauen wir es an, und vieles enthält der Pestalozzi-Kalender, was für uns genau so interessant zu erfahren ist wie für unsere Buben und Mädchen. Oder haben Sie vielleicht gewußt, daß es ohne Hummeln keinen Rotklee mehr gäbe, weil der Klee für die Blütenbefruchtung fast ausschließlich auf diese dicken Brummer angewiesen ist? Oder ist Ihnen bekannt, weshalb die Hirsche und Steinböcke imstande sind, ihren schweren Kopf ohne Ermüdung zu tragen? Vielleicht sind unsere naturkundlichen Kenntnisse nicht mehr so exakt, und gemeinsam mit unseren Kindern können wir sie durch den neuen Pestalozzi-Kalender wieder auffrischen. Noch viele andere wissenswerte Dinge erfahren wir zudem — vom Leben des koreanischen Bauern bis zur alten und modernen Parfümerherstellung. Das Durchblättern des lieben, altväterlichen Kalenders bereitet Eltern und Kindern dieselbe Freude, und er sollte darum auf keinem Weihnachtstisch fehlen. I. G. Pestalozzi-Kalender 1951 mit Schatzkästlein, Ausgaben für Schüler und Schülerinnen, Preis Fr. 3.80. Verlag Zentralsekretariat Pro Juventute, Zürich.